

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
<b>Nombre</b>	Cuarta lengua mundial I Francés B1 / Fourth Global Language I French B1 Cuarta lengua mundial II Francés B1 / Fourth Global Language II French B1 Cuarta lengua mundial III Francés B1 / Fourth Global Language III French B1 Cuarta lengua mundial IV Francés B1 / Fourth Global Language IV French B1 Tercera lengua mundial I Francés B1 / Third Global Language I French B1 Tercera lengua mundial II Francés B1 / Third Global Language II French B1 Tercera lengua mundial III Francés B1 / Third Global Language III French B1 Tercera lengua mundial IV Francés B1 / Third Global Language IV French B1
<b>Código</b>	E 000007322
<b>Titulación</b>	Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication
<b>Curso</b>	1º, 2º, 3º, 4º
<b>Créditos ECTS</b>	10
<b>Carácter</b>	Básica
<b>Departamento</b>	Traducción e Interpretación
<b>Lengua de instrucción</b>	Francés
<b>Descriptor</b>	Comunicación en lengua francesa comunicación oral, comunicación escrita; nivel B1.

Datos del profesorado	
<b>Profesor</b>	
<b>Nombre</b>	Laure Bracq
<b>Departamento</b>	Traducción e Interpretación
<b>Despacho y sede</b>	Despacho 202 Edificio B Sede Cantoblanco
<b>E-mail</b>	lbracq@comillas.edu
<b>Teléfono</b>	91 734 3950 ext. 2625
<b>Horario de tutorías</b>	Previa cita por correo electrónico.

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

<b>Contextualización de la asignatura</b>	
<b>Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación</b>	
<p>La presente asignatura, dirigida a estudiantes con el nivel A2 consolidado en francés, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas en el marco común europeo de referencia para las lenguas para el nivel B1.</p> <p>Se centra en el aprendizaje/perfeccionamiento de la expresión oral y escrita. Con el fin de desarrollar y perfeccionar la comunicación oral y escrita se profundizará en aspectos de corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.</p>	
<b>Prerrequisitos</b>	
No existen formalmente requisitos previos.	

<b>Competencias – Objetivos</b>		
<b>Competencias genéricas del título</b>		
CG1	<b>Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional.</b>	
	RA1	<i>Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad.</i>
	RA2	<i>Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel avanzado.</i>
	RA3	<i>Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel avanzado.</i>
CG4	<b>Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas</b>	
	RA1	<i>Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel avanzado.</i>
	RA2	<i>Interviene ante un grupo con seguridad y soltura.</i>
	RA3	<i>Escribe con corrección a un nivel avanzado.</i>
	RA4	<i>Presenta documentos estructurados y ordenados.</i>
CG5	<b>Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad</b>	
	RA1	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	RA2	<i>Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.</i>
	RA3	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
	RA4	<i>Respeto la diversidad cultural.</i>
CG9	<b>Capacidad crítica y autocrítica.</b>	
	RA1	<i>Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.</i>
	RA2	<i>Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones</i>
	RA3	<i>Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y</i>

		<i>problemas en una situación dada.</i>
CG13	<b>Capacidad de trabajo en equipos internacionales</b>	
	RA1	<i>Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.</i>
	RA2	<i>Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.</i>
CG14	<b>Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación.</b>	
	RA1	<i>Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.</i>
	RA2	<i>Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.</i>
	RA4	<i>Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional.</i>
CG18	<b>Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países</b>	
	RA1	<i>Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.</i>
	RA2	<i>Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.</i>
	RA3	<i>Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.</i>
	RA4	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	RA6	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
CG19	<b>Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.</b>	
	RA2	<i>A un nivel avanzado busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.</i>
	RA3	<i>Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.</i>
<b>Competencias específicas</b>		
CE03	<b>Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional).</b>	
	RA1	<i>Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas.</i>
	RA2	<i>Es consciente de las diferencias culturales en el mundo.</i>
	RA3	<i>Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua.</i>
	RA4	<i>Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales.</i>
	RA5	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia.</i>
	RA6	<i>Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión.</i>
	RA7	<i>Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo.</i>

CE17	<b>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos.</b>	
	RA1	<i>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural.</i>
	RA2	<i>Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales.</i>
	RA3	<i>Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto.</i>
	RA4	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas.</i>
CE22	<b>Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués.</b>	
	RA1	<i>Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita.</i>
	RA2	<i>Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses.</i>
	RA3	<i>Participa en conversaciones, entrevistas y debates.</i>
	RA4	<i>Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos.</i>
	RA5	<i>Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías).</i>
	RA6	<i>Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc.</i>

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

<b>Contenidos – Bloques Temáticos</b>
<b>Dossier I: Le monde professionnel</b>
Contenidos léxicos: <ul style="list-style-type: none"><li>• el sistema educativo</li><li>• los exámenes</li></ul>
Contenidos lingüísticos: <ul style="list-style-type: none"><li>• las oraciones hipotéticas y los tiempos verbales (présent de l'indicatif, futur simple)</li><li>• las oraciones subordinadas y los pronombres relativos (qui, que, dont, où)</li><li>• las oraciones causales y los nexos causales (puisque, comme, à cause de)</li></ul>
Contenidos comunicativos: <ul style="list-style-type: none"><li>• Resolver situaciones de la vida cotidiana en el ámbito de la universidad</li><li>• Hablar de sus esperanzas y ambiciones</li></ul>
<b>Dossier II: Les médias</b>
Contenidos léxicos: <ul style="list-style-type: none"><li>• La prensa escrita</li><li>• La prensa audiovisual</li></ul>
Contenidos lingüísticos: <ul style="list-style-type: none"><li>• Los números</li><li>• La obligación personal e impersonal (il faut que + subjuntivo y il faut + infinitivo)</li><li>• Los tiempos del pasado (imparfait et passé composé)</li></ul>
Contenidos comunicativos: <ul style="list-style-type: none"><li>• Dar su opinión sobre temas de actualidad</li><li>• Presentar un tema de actualidad</li></ul>
<b>Dossier III: Les voyages</b>
Contenidos léxicos: <ul style="list-style-type: none"><li>• El turismo</li><li>• Los medios de transporte</li></ul>
Contenidos lingüísticos: <ul style="list-style-type: none"><li>• Las oraciones con un demostrativo y un pronombre relativo (ce qui, ce que, ce dont, celui qui, celui que, celui dont))</li><li>• La finalidad (pour que + subjuntivo y pour + infinitivo)</li><li>• las oraciones hipotéticas y los tiempos verbales (imparfait de l'indicatif,</li></ul>

conditionnel présent)
<p>Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolver situaciones de la vida cotidiana en el extranjero (hacer una reserva, pedir información)</li> <li>• Contar sus experiencias en el extranjero</li> </ul>
<b>Dossier IV: La société française</b>
<p>Contenidos léxicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La familia</li> <li>• Le logement</li> </ul>
<p>Contenidos lingüísticos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las oraciones consecutivas y los nexos consecutivos (c'est pourquoi, si bien que, tellement que)</li> <li>• Los modalizadores discursivos (plutôt, beaucoup plus, très)</li> <li>• El indicativo y el subjuntivo para expresar una opinión (à mon avis, j'ai l'impression que, j'ai peur que)</li> </ul>
<p>Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contestar a un anuncio clasificado</li> <li>• Presentar y explicar los cambios de la sociedad</li> </ul>
<b>Dossier V: La société de consommation</b>
<p>Contenidos léxicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La alimentación</li> <li>• La publicidad</li> </ul>
<p>Contenidos lingüísticos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los pronombres complementos (y, en, le, lui)</li> <li>• La voz pasiva</li> <li>• Expresiones de la duración del tiempo y los nexos temporales (en, cela fait, peu à peu)</li> </ul>
<p>Contenidos comunicativos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolver situaciones de la vida cotidiana en los comercios</li> <li>• Presentar una marca</li> </ul>
<b>Dossier VI: Les nouvelles technologies</b>
<p>Contenidos léxicos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La informática</li> <li>• El teléfono móvil</li> </ul>
<p>Contenidos lingüísticos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronombres de doble objeto (me le, le lui, le leur, lui en )</li> </ul>

- La concordancia del participio pasado con un complemento directo
- Las oraciones subordinadas temporales, el futuro y el futuro perfecto de indicativo (quand)

Contenidos comunicativos:

- Presentar las aplicaciones más útiles
- Dar su opinión sobre un tema de actualidad (ley de protección de datos, adicción al móvil, ...)

## METODOLOGÍA DOCENTE

### Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarlo a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Actividades formativas	Competencias	Porcentaje de presencialidad
<p><b>Lecciones de carácter expositivo (AF1):</b></p> <p>Exposición programada contenidos de índole lingüística y cultural</p>	<p>-CG 1 -CG 18 -CE 17 -CE22</p>	100%
<p><b>Ejercicios prácticos/resolución de problemas (AF2)</b></p> <p>Ejercicios escritos y orales (gramática, adquisición del léxico, practicar y aplicar lo aprendido)</p>	<p>-CG 1 -CG 4 -CG 14 -CG 18 -CG 19 -CE 22</p>	35%
<p><b>Trabajos individuales/grupales (AF3)</b></p> <p>Realización de ejercicios individuales y en grupo, tanto escritos como orales</p>	<p>-CG 1 -CG 4 -CG5 -CG 9 -CG 14 -CG 19 -CE 03 -CE 22</p>	12%

<b>Exposiciones individuales / grupales</b> (AF4)  Exposiciones grupales sobre el contenido impartido en clase	-CG 4 -CG5 -CG 13 -CG 14 -CG 19 -CE 22	50%
<b>Estudio personal y documentación</b> (AF5)	-CE 22	0%

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de valoración	Peso
SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	- Dominio de los conocimientos. - Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto. - Claridad y concisión de la exposición.	60%
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas	-Entrega puntual -Corrección gramatical -Calidad del contenido	15%
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	-Participación y aportación de cada uno de los miembros -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva	10%
SE4 Monografías individuales /grupales	Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía) - Uso correcto del léxico - Claridad de la expresión - Uso de registro adecuado	10%



SE5 Participación activa del alumno	Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5%

### ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- **En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación** se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- **Para aprobar la asignatura,** el alumno debe haber obtenido **obligatoriamente al menos una calificación de 5 en los exámenes** correspondientes al SE1.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO	
Horas presenciales	Horas no presenciales
100	150

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

<b>Bibliografía Básica</b>
<b>Libros de texto</b>
Lopes MJ, Le Bougnec JT, <u>Texto 3</u> B1 Méthode de français, Hachette FLE, 2017
<b>Otros materiales</b>
Lire la presse en français : <a href="http://www.leparisien.fr">www.leparisien.fr</a> Écouter des reportages en français : <a href="http://apprendre.tv5monde.com/fr">http://apprendre.tv5monde.com/fr</a> S'entraîner en langue française : <a href="https://www.lepointdufle.net/">https://www.lepointdufle.net/</a>
<b>Bibliografía Complementaria</b>
<b>Monografías</b>
<u>Grammaire progressive du français</u> , niveau intermédiaire, clé international <u>La grammaire du français en 40 leçons et 201 activités</u> , niveau B1 FLE, Maison des Langues.
<b>Artículos de revistas</b>
<b>Otros materiales y recursos</b>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de protección de datos de carácter personal, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando “descargar”  
[https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspxcsv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792](https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspxcsv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792)